

ISO/TC 39/SC 2

Secretariat: ASI

Voting begins on:
2016-11-30

Voting terminates on:
2017-01-25

Machines tools — Test conditions for universal spindle heads —

Part 1: Accessory heads for machines with horizontal spindle (horizontal Z-axis)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

*Machines-outils — Conditions d'essai pour poupées porte-broche
accessoires —*

*Partie 1: Têtes accessoires pour machines à broche horizontale (axe Z
horizontale)*

ISO/FDIS 17543-1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df194d91-4635-43b2-b4e5-f2d2be290dde/iso-fdis-17543-1>

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.



Reference number
ISO/FDIS 17543-1:2016(E)

© ISO 2016

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 17543-1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df194d91-4635-43b2-b4e5-f2d2be290dde/iso-fdis-17543-1>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

| | |
|--|-----------|
| Foreword | iv |
| Introduction | v |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 1 |
| 3 Terms and definitions | 1 |
| 4 Preliminary remarks | 5 |
| 4.1 Measurement units..... | 5 |
| 4.2 Reference to ISO 230..... | 5 |
| 4.3 Testing sequence..... | 5 |
| 4.4 Tests to be performed..... | 5 |
| 4.5 Measuring instruments..... | 6 |
| 4.6 Software compensation..... | 6 |
| 4.6.1 Head offset compensation..... | 6 |
| 4.6.2 Machine geometric compensation..... | 6 |
| 4.7 Diagrams..... | 7 |
| 4.8 Measuring length..... | 7 |
| 4.9 Tolerances..... | 7 |
| 5 Common geometric tests for spindles of all types of heads | 7 |
| 6 Geometric tests for all types of spindle heads | 8 |
| Annex A (normative) Checking of accuracy and repeatability of positioning | 25 |
| Annex B (informative) Supplementary geometric tests for 45° split continuous heads (see Figure 3) | 27 |
| Annex C (informative) Supplementary geometric tests for swivel heads (see Figures 4 and 5) | 34 |
| Annex D (informative) Tests for checking the accuracy of spindle axes of rotation | 43 |
| Bibliography | 45 |

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

The committee responsible for this document is ISO/TC 39, *Machine tools*, Subcommittee SC 2, *Test conditions for metal cutting machine tools*.

A list of all parts in the ISO 17543 series can be found on the ISO website.
<http://www.iso.org/iso/17543>

Introduction

Accessory spindle heads are used on machine tools such as milling and boring machines, machining centres, portal and gantry type machines, vertical turning and milling centres, with only one built-in spindle in the head or ram, providing fixed or indexing or tilting spindles which can be oriented in directions different from the built-in spindle axis.

In the same way as the built-in spindle, they are capable of performing multiple machining operations including milling, boring, drilling, grinding and tapping, and in some cases, automatic tool changing as well from a magazine or similar storage unit in accordance with a machining program.

This document specifies several sets of procedures for geometric tests which can be carried out on different types of spindle heads for comparison, acceptance, maintenance, adjustments or any other purpose.

Some types of heads allow to check only the resulting position of the spindle (as the fixed or indexing ones considered in 3.2, 3.3, 3.4 and 3.7 and in tests G1 to G15), whereas for some others, i.e. those with continuous movement of the two rotary axes (as those considered in 3.5 and 3.6), the informative Annexes B and C allow to make additional analysis of the relative positions between axes and to check the accuracy of their offset compensation as well.

ISO 17543 (all parts) also establishes the tolerances or maximum acceptable values for the test results corresponding to general purpose and normal accuracy spindle heads used on different types of machines.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 17543-1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df194d91-4635-43b2-b4e5-f2d2be290dde/iso-fdis-17543-1>

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

ISO/FDIS 17543-1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df194d91-4635-43b2-b4e5-f2d2be290dde/iso-fdis-17543-1>

Machines tools — Test conditions for universal spindle heads —

Part 1:

Accessory heads for machines with horizontal spindle (horizontal Z-axis)

1 Scope

This document specifies, with reference to ISO 230-1, the geometric tests and, with reference to ISO 230-2, positioning tests for accessory spindle heads used on machining centres or numerically controlled milling machines, etc. where applicable, with horizontal spindle (i.e. horizontal Z-axis). The tests considered in this document may also be used with manual indexing heads, if applicable. Grinding heads are not included in the scope of this document.

This document deals only with the verification of geometric and positioning accuracy of the accessory spindle heads and does not apply to the testing of the machine's head(s) operation (e.g. vibration, abnormal sound noise level, stick slip motion of components), nor to the machine's spindle head(s) characteristics (e.g. speeds, feeds and accelerations) which should generally be checked separately, nor to the verification of the machining capability under power. Tests concerning the accuracy of finished test pieces are dealt with in other ISO standards.

2 Normative references

[ISO/FDIS 17543-1](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df194d91-4635-43b2-b4e5-f2d2be290dde/iso-fdis-17543-1)

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 230-1:2012, *Test code for machine tools — Part 1: Geometric accuracy of machines operating under no-load or quasi-static conditions*

ISO 230-2:2014, *Test code for machine tools — Part 2: Determination of accuracy and repeatability of positioning of numerically controlled axes*

ISO 230-7:2015, *Test code for machine tools — Part 7: Geometric accuracy of axes of rotation*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1

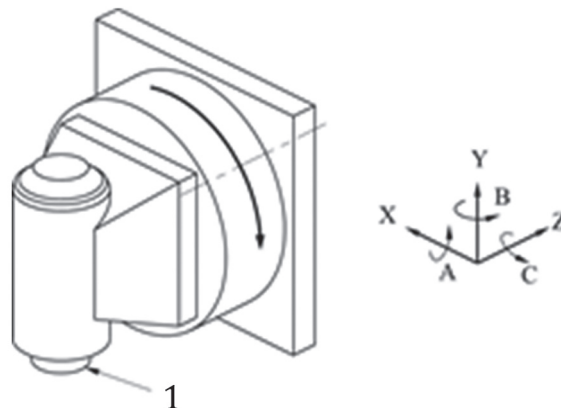
universal head

spindle head with one or more spindles which are oriented, or can be oriented, parallel to more than one coordinate axis

3.2 right-angle head

head with only one spindle perpendicular to the Z-axis which can rotate around the Z-axis

Note 1 to entry: See [Figure 1](#).



Key

1 spindle

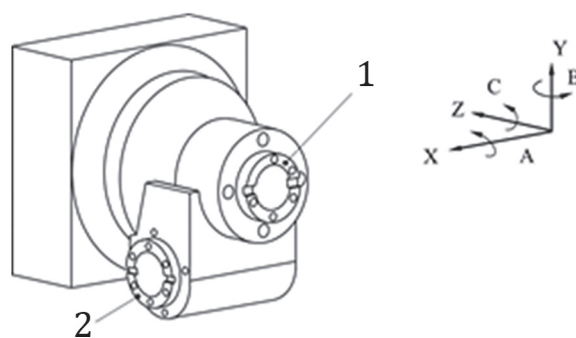
Figure 1 — Right-angle head

3.3 two-spindle square head

right-angle head (3.2), with two spindles located perpendicular to each other, one parallel to the Z-axis and the other perpendicular to the Z-axis which can rotate around the Z-axis

Note 1 to entry: The two spindles may be coplanar or skew to each other.

Note 2 to entry: See [Figure 2](#).



Key

1 longitudinal spindle

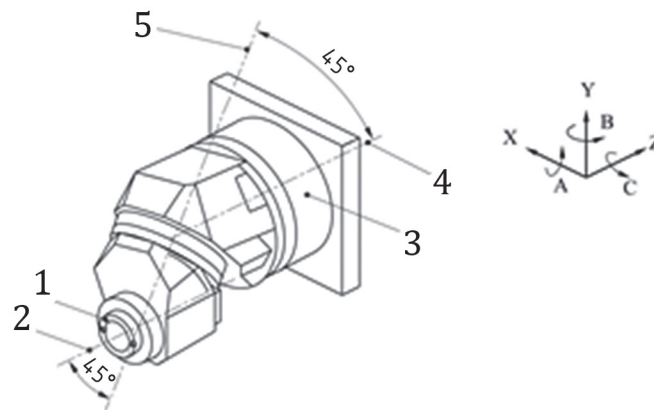
2 square spindle

Figure 2 — Two-spindle square head

3.4 45° split indexing head

head with mechanical indexing function in a plane inclined by 45° with respect to the horizontal Z-axis

Note 1 to entry: See [Figure 3](#).

**Key**

- 1 spindle
- 2 spindle axis S
- 3 head base
- 4 C-axis of head base rotation
- 5 rotary D-axis

Figure 3 — 45° split head

iTeh STANDARD PREVIEW

3.5**45° split continuous head**

(standards.iteh.ai)

head provided with continuous positioning function by two numerically controlled axes of rotation, namely the C-axis parallel to the horizontal Z-axis, and the D-axis in a plane inclined by 45° with respect to the Z-axis

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df194d91-4635-43b2-b4e5-72d2b290dde/iso-17543-1>

Note 1 to entry: Tests in [Annex B](#) check all the geometric features (planes and axes) which contribute to the resulting angular position of the spindle, by-passing the positioning deviations of the two rotary axes; these tests can also be used for a deeper investigation on the 45° split indexing heads (see [3.4](#)), if their movements and locks allow to do it.

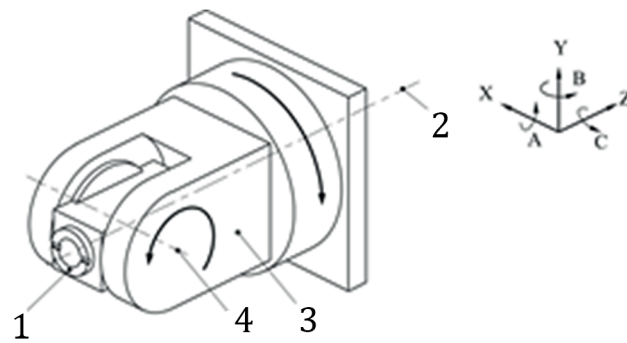
Note 2 to entry: See [Figure 3](#).

3.6**swivelling head**

head with two numerically controlled A-axis and C-axis perpendicular to each other

Note 1 to entry: The spindle axis may be coplanar with C-axis (see [Figure 4](#)) or there may be a built-in offset between the spindle axis and the C-axis. (see [Figure 5](#)).

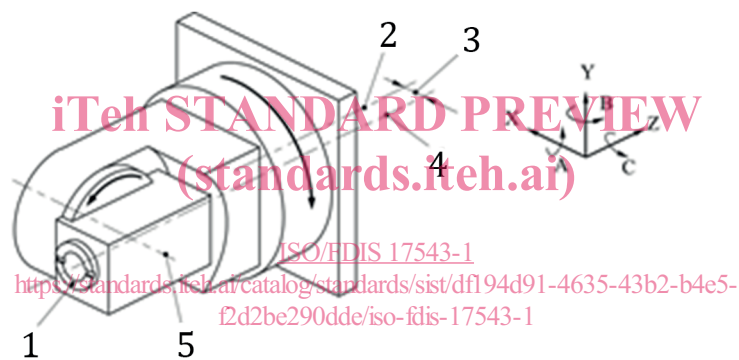
Note 2 to entry: Tests in [Annex C](#) check all the relative positions between couples of axes, as A and C, spindle and A, spindle and C and their undesired offsets.



Key

- 1 spindle
- 2 C-axis of yoke rotation
- 3 yoke body
- 4 A-axis of head rotation

Figure 4 — Swivelling head



Key

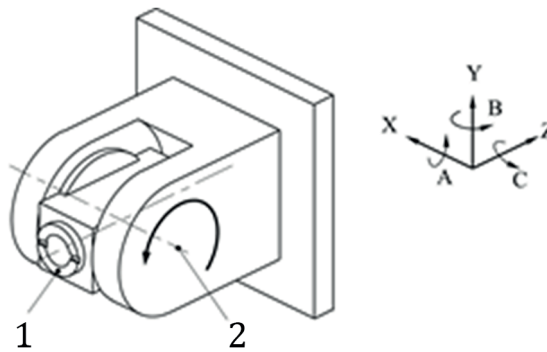
- 1 spindle
- 2 C-axis of yoke rotation
- 3 built-in offset
- 4 spindle axis S
- 5 A-axis of head rotation

Figure 5 — Swivelling head with spindle offset

**3.7
tilting head**

head rotating only around the X-axis

Note 1 to entry: See [Figure 6](#).

**Key**

- 1 spindle
- 2 A-axis

Figure 6 — Tilting head**4 Preliminary remarks****4.1 Measurement units**

In this document, all linear dimensions, deviations and corresponding tolerances are expressed in millimetres, angular dimensions are expressed in degrees and angular deviations and the corresponding tolerances are expressed in ratios as the primary method, but in some cases, microradians or arcseconds may be used for clarification purposes. The following expression should be used for conversion of the units of angular deviations or tolerances.

$$0,010/1\,000 = 10\,\mu\text{rad} \cong 2''$$

4.2 Reference to ISO 230

To apply this document, reference shall be made to ISO 230-1, ISO 230-2 and ISO 230-7 when required, especially for the installation of the machine before testing, warming up of the spindle and other moving components, description of measuring methods and recommended uncertainty of testing equipment.

In the “Observations” block of the tests described in [Annexes A to D](#), the instructions are preceded by a reference to the corresponding clause in ISO 230-1 in cases where the test concerned is in compliance with the specifications of that standard.

4.3 Testing sequence

The sequence in which the tests are presented in this document in no way defines the practical order of testing. In order to make the mounting of instruments or gauging easier, tests may be performed in any order.

4.4 Tests to be performed

When testing a machine, it is neither always necessary nor possible to carry out all the tests described in this document. When the tests are required for acceptance purposes, it is up to the user to choose, in agreement with the supplier/manufacturer, those tests relating to the specific type of spindle head and/or the properties of the head which are of interest. These tests are to be clearly stated when ordering either a machine with accessory head/(s) or a single head. Mere reference to this document for the acceptance tests, without specifying the tests to be carried out, and without agreement on the relevant expenses, cannot be considered as binding for any contracting party.

Tests shown in this document check only the resulting position of the spindle axis in the possible orientations of the head, and they are intended to be used for acceptance purposes.

Tests shown in [Annexes B](#) and [C](#) check all the geometric features (planes and axes) which contribute to the resulting position of the spindle, by-passing the positioning deviations of the two rotary axes; these tests provide a technical means for a deeper investigation and a diagnostic analysis on the accuracy of the head components and of their assembly, both on a new head and during the working life of a head in use.

4.5 Measuring instruments

Measuring instruments indicated in the tests described in the following sections are examples only. Other instruments capable of measuring the same quantities and having the same, or a smaller, measurement uncertainty may be used. Reference shall be made to ISO 230-1:2012, Clause 5, which indicates the relationship between measurement uncertainties and the tolerances.

When a “dial gauge” is referred to, it can mean not only dial test indicators (DTI), but any type of linear displacement sensor such as analogue or digital dial gauges, linear variable differential transformer (LVDTs), linear scale displacement gauges or noncontact sensors, when applicable to the test concerned (see ISO 230-1:2012, Clause 4).

Similarly, when a “straightedge” is referred to, it can mean any type of straightness reference artefact, such as a granite or ceramic or steel or cast iron straightedge, one arm of a square, one generating line on a cylinder square, any straight path on a reference cube or a special, dedicated artefact manufactured to fit in the T-slots or other references.

In the same way, when a “square” is mentioned, it can mean any type of squareness reference artefact, such as a granite or ceramic or steel or cast iron square, a cylinder square, a reference cube or, again, a special, dedicated artefact.

4.6 Software compensation

ISO/FDIS 17543-1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df194d91-4635-43b2-b4e5-f2d2be290dde/iso-fdis-17543-1>

4.6.1 Head offset compensation

The NC control can compensate offsets between axes, which can result from either of the following:

- the head design: e.g. in two-spindle heads with rigid body the cross spindle may lie in a different plane from the longitudinal spindle (see [Figure 2](#)) or in swivelling heads with the A-axis perpendicular to the C-axis the spindle axis may swivel in a plane not containing the C-axis (see [Figure 5](#));
- the natural small inaccuracies in machining and assembling the head components (see [Figure 3](#) and [Figure 4](#)).

In this second case, the concerned tests may be carried out with and/or without applying the offset compensation, according to the test purpose, and this should be specified in the test report for every concerned test.

This double option of test allows assessing both the original mechanical accuracy and the offset compensation accuracy. The intended use of the machine tool shall be considered.

4.6.2 Machine geometric compensation

When software facilities are available for compensating certain geometric deviations of the machine, the tests considered in this document should be carried out with these compensations. When the software compensation is used, this shall be stated in the test report. It shall be noted that when software compensation is used, axes cannot be locked for test purposes.

4.7 Diagrams

For reasons of simplicity, the diagrams in this document illustrate only some types of spindle heads and machine configurations. Their main purpose is to show the movements to be operated and the orientation of the coordinate axes.

4.8 Measuring length

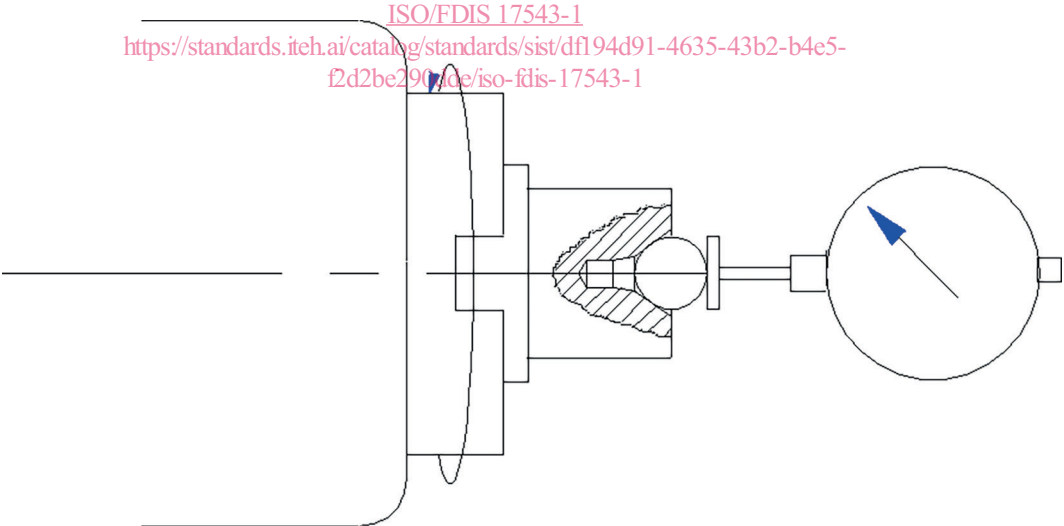
When a test requires the use of a test mandrel, the measuring length is 250 mm for the usual test mandrels 300 mm long. If a different measuring length is required, test mandrels of adequate length shall be provided accordingly.

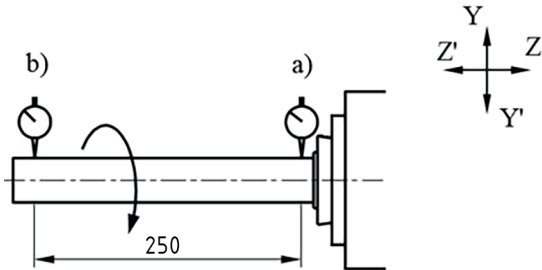
4.9 Tolerances

In this document, all tolerance values (see ISO 230-1:2012, 4.1) are guidelines. When they are used for acceptance purposes, other values can be agreed upon between the user and the manufacturer/supplier. The required/agreed tolerance values are to be clearly stated when ordering the machine.

When establishing the tolerance for a measuring length different from that given in this document (see ISO 230-1:2012:4.1.2), it shall be taken into consideration that the minimum value of tolerance is 0,005 mm.

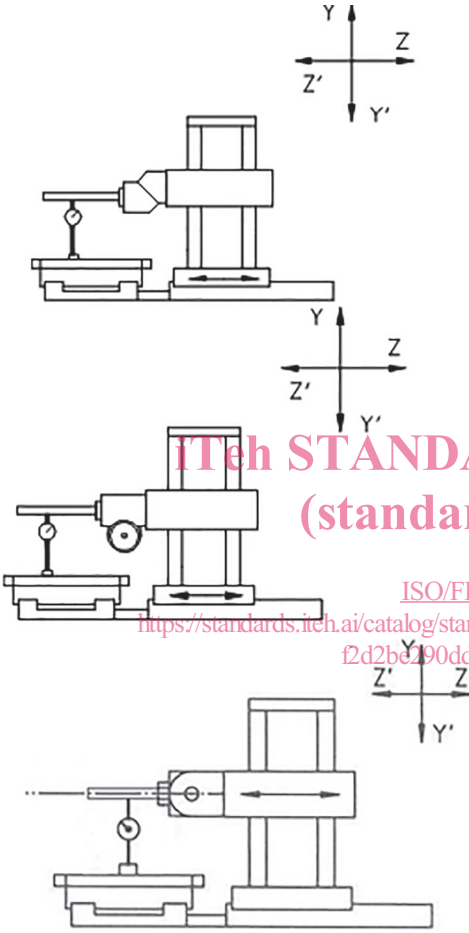
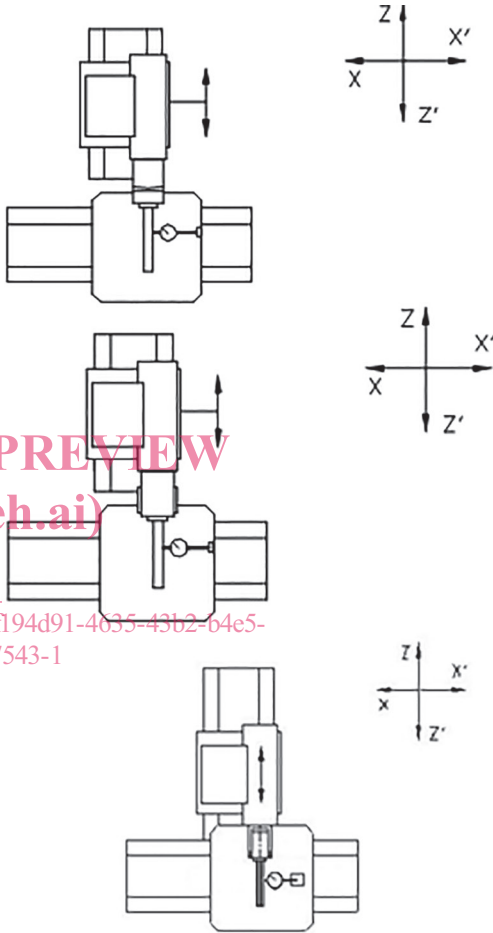
5 Common geometric tests for spindles of all types of heads

| iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai) | | G1 |
|---|---------------------------|----|
| Object Checking of axial error motion of the spindle. | | |
| Diagram <div></div> | | |
| Tolerance 0,005 | Measured deviation | |
| Measuring instruments Dial gauge and precision sphere with special fixture. | | |
| Observations and references to ISO 230-1:2012, 9.1 (see also ISO 230-7) This test shall be performed on all working spindles. See also test DR1. | | |

| | | |
|--|---------------------------|-----------|
| Object | | G2 |
| Checking of run-out of internal taper of the spindle: | | |
| a) as close as possible to the spindle nose; | | |
| b) at a distance of 250 mm from the first measuring position in a). | | |
| Diagram | | |
|  | | |
| Tolerance | Measured deviation | |
| a) 0,01 | a) | |
| b) 0,02 | b) | |
| Measuring instruments | | |
| Test mandrel and dial gauge. | | |
| Observations and references to ISO 230-1:2012, 12.5.3 | | |
| This test shall be performed on all working spindles. | | |

6 Geometric tests for all types of spindle heads

In the following test descriptions, diagrams are provided for right-angle and 45° split heads. Similar setups are used for swivelling heads and tilting heads. Most tests are applicable to all types of heads. Few exceptions are mentioned in the relevant objects.

| | |
|---|--|
| Object | G3 |
| Checking of parallelism between the spindle axis in the horizontal orientation and the Z-axis motion: a) in the vertical YZ plane; b) in the horizontal ZX plane (not applicable to heads in Figure 1 , where the longitudinal spindle is missing). | |
| Diagram a)  | Diagram b)  |
| Tolerance For a) and b) 0,025/250 | Measured deviation a) b) |
| Measuring instruments Test mandrel and dial gauge. | |
| Observations and references to ISO 230-1:2012, 10.1.4 and 10.1.4.3 For a) Y-axis to be locked, if possible. For b) X-axis to be locked, if possible. The orientation of the deviation between the spindle axis and the Z-axis, in both planes, shall be noted. For swivelling and tilting heads, the result of test a) includes the possible E_{AA} positioning deviation of the A-axis at 0°. | |